



Global Calling Card

User Guide Guide d'utilisation

easy to use • economical • rechargeable
pratique • économique • rechargeable

RATES IN US DOLLARS/TARIFS EN DOLLARS USA

TO/A						
FROM/DE		1	2&3	4	5	6
TARIF ZONES/ZONE DE TARIFICATION	1	0.10	0.12	0.30	0.75	1.25
	2	0.15	0.20	0.40	0.85	1.30
	3	0.50	0.60	0.75	1.00	1.40
	4&5	0.70	0.80	0.90	1.20	1.50
	6	1.50	1.60	1.80	1.90	2.00

① USA* / USA* - ② Europe 1 & Canada / Europe 1 & Canada - ③ Europe 2 & Oceania / Europe 2 & Oceania - ④ Eastern Europe & Far East / Europe de L'Est & L'Extreme Orient - ⑤ Caribbean, Central & South America / Caraïbes, Amérique Centrale e Amérique du Sud - ⑥ Rest of the World / Reste du Monde

*USA: including Alaska, Guam, Hawaii, Puerto Rico and US Virgin Island

*Etats-Unis: y compris Alaska, Guam, Hawaii, Porto Rico et Les Iles Vierges USA

Rates in US Dollars per minute (inclusive of taxes)/Tarifs en Dollars USA par minute (taxes inclus)

Calls **TO** most cell phones (US & Canada cell phones are not affected) are subject to \$0.40 USD surcharge per minute / Les appels vers la plupart des mobiles (les mobiles aux US et Canada ne sont pas concernés) sont surtaxés de \$0.40 USD par minute.

Calls **FROM** a **PAYPHONE** are subject to \$0.10 USD surcharge per minute in France, Luxembourg, Spain and USA; \$0.20 USD surcharge per minute in Austria, Italy, Belgium and the UK; \$0.50 USD surcharge per minute in Denmark, Germany, Ireland, the Netherlands and Switzerland / Les appels d'une cabine téléphonique sont soumis à un supplément de \$0.10 USD par minute en France, Luxembourg, Espagne et États-Unis; de \$0.20 USD par minute en Autriche, Belgique, Grande Bretagne et Italie; de \$0.50 USD par minute en Allemagne, Danemark, Irlande, Pays-Bas et Suisse.

COUNTRY BANDS

- 1 USA:** Alaska, Guam, Hawaii, Puerto Rico, USA and US Virgin Island
- 2 Europe 1 & Canada:** Andorra, Austria, Azores, Belgium, Canada, Canary Island, France, Germany, Luxembourg, Madeira, Netherlands, Norway, Portugal, Rep. Ireland, San Marino, Spain, Sweden, Switzerland, UK and Vatican City.
- 3 Europe 2, & Oceania:** Australia, Christmas Island, Cocos Island, Denmark, Faroe Island, Finland, Gibraltar, Greece, Liechtenstein, Monaco and New Zeland.
- 4 Eastern Europe & Far East:** Albania, Armenia, Belarus, Bosnia-Herzegovina, Bulgaria, CIS/Russia, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Estonia, Georgia, Hong Kong, Hungary, Iceland, Indonesia, Japan, Latvia, Lithuania, Macedonia, Malaysia, Malta, Moldova, Montenegro, Poland, Romania, Serbia, Singapore, Slovakia, Slovenia, Thailand, Turkey and Ukraine.
- 5 Caribbean, Central & South America:** Anguilla, Antigua & Barbuda, Argentina, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Brazil, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Dominican Republic, Ecuador, El Salvador, Falklands Islands, French Guiana, Grenada, Guadelope, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Jamaica, Martinique, Mexico, Montserrat, Netherland Antilles, Nicaragua, Panama, Paraguay, Peru, St Kitts & Nevis, St Lucia, St Pierre & Miquelon, St Vincent, Suriname, Trinidad & Tobago, Turks & Caicos Islands, Uruguay, Venezuela and Virgin Islands (British).
- 6 Rest of the World:** all remaining countries not listed above.

PRICING INFORMATION/INFORMATIONS CONCERNANT LES TARIFS

- No connection charge. All calls are charged per minute.
- You will only be charged if your call is completed successfully (you will not be charged if the number you are calling is engaged or if there is no answer).
- Calls from a cell phone are subject to \$0.45 USD surcharge per minute in Austria, Denmark, Germany, Luxembourg and Sweden; \$0.70 USD surcharge per minute in Italy and Spain; \$0.90 USD surcharge per minute in Belgium, Ireland, The Netherlands, Norway and Switzerland (levies imposed by local mobile operators).
- Calls TO most cell phones (US & Canada cell phones are not affected) are subject to \$0.40 USD surcharge per minute.
- Some hotels may charge for dialling a freephone number or bar the dialling of freephone numbers, please enquire at the hotel before using the service.
- Access to a Freephone number from a mobile in roaming abroad may be charged. Please contact your mobile operator for more information.
- Pas de coûts de connexion. Tous les appels sont décomptés par minutes indivisibles.
- Seuls les appels aboutissant sont débités sur votre carte (aucun débit si le numéro est occupé ou si l'interlocuteur ne répond pas).
- Les appels passés d'un mobile sont surtaxés de \$0.45 USD par minute en Allemagne, Autriche, Danemark, Luxembourg et en Suède; de \$0.70 USD par minute en Espagne et Italie; de \$0.90 USD par minute en Belgique, Irlande, Norvège, Pays-Bas et Suisse (taxe imposée par les opérateurs mobiles).
- Les appels vers la plupart des mobiles (les mobiles aux US et Canada ne sont pas concernés) sont surtaxés de \$0.40 USD par minute.
- Certains hôtel interdisent ou font payer la connexion aux numéros d'appel gratuits. Veuillez vous renseigner auprès de la réception de l'hôtel.
- L'accès à un numéro d'appel gratuit d'un mobile depuis l'étranger en roaming peut être chrgé. Veuillez contacter votre opérateur mobile pous plus d'information.

Prices correct at 1 June 2006. Prices are subject to change. No refunds.

Tarifs au 1^{er} juin 2006, susceptibles de variations sans préavis. Carte non remboursable.

HOW TO RECHARGE YOUR EXPEDIA CALLING CARD

- Dial the access number of the country you are IN.
- Enter your card number (PIN).
- After the welcome message press ✕ for "Other Services" and then again ✕ to recharge your card with the assistance of our operators.

VISA and Mastercard accepted. Payment is not possible with Electron credit cards.

Minimum recharge \$ 20, maximum recharge \$ 70 per single transaction.

COMMENT RECHARGER VOTRE CARTE TELEPHONIQUE EXPEDIA

- Composez le numéro d'accès au service du pays où vous vous trouvez.
- Composez le numéro de votre carte (PIN).
- Après le message de bienvenue au service composez ✕ pour accéder aux autres services, composez encore ✕ pour recharger votre carte avec l'aide de nos opérateurs.

Cartes de crédit acceptées: VISA et Mastercard. Le paiement n'est pas possible avec les cartes de Crédit Electron. Recharge minimum \$ 20, recharge maximum \$ 70 pour chaque transaction.

HOW TO USE YOUR EXPEDIA CALLING CARD COMMENT UTILISER VOTRE CARTE TELEPHONIQUE EXPEDIA

1 Dial the access number of the country you are **IN**.
Wait for the voice message.

Composez le numéro d'accès au service du pays où vous vous trouvez et attendez le message de réponse.

2 Enter your Card Number (PIN).

Composez le numéro de votre carte (PIN).

3 Select the language of your choice (for English press 1) and follow the voice messages to dial the number you require.

Sélectionnez la langue désirée (pour le français composez 3) et suivez les instructions pour composer le numéro désiré.

To place a call (after steps 1-2-3 above):

Press 1 + 00 + country code + city / mobile code omitting the first zero (except for Italian fixed line numbers) + telephone number.

Ex: To call New York dial 001 212 and the telephone number.

To make a follow-on call do not hang up, press **##** and dial the new number you wish to call.

For last number redial press **## 0**

Pour passer un appel (après les passages 1-2-3 cités ci-dessous):

Composez 1 + 00 + l'indicatif du pays + l'indicatif de la ville/portable + le numéro de téléphone.

Par Ex: Pour appeler New York, composez le 001 212 suivi du numero de votre correspondant.

Pour des appels successifs ne raccrochez pas, composez **##** puis le nouveau numéro d'appel

Pour obtenir le dernier numero compose, tapez **## 0**

24 hour Customer Services. To contact Customer Service, dial the access number of the country you are in, enter your 12 digit card number and follow the voice instructions to speak with an operator. Alternatively call +34 912 910 140 (international call charge applies). **Service Clients 24h/24. Pour contacter le Service Clients, composez le numéro d'accès du pays dans lequel vous vous trouvez, composez le numéro à 12 chiffres de votre carte et suivez les instructions pour être mis en contact avec un opérateur. Vous pouvez également appeler le +34 912 910 140 (vous alors facturé au prix d'un appel international).**

ACCESS NUMBERS/NUMÉROS D'APPEL D'ACCES GRATUIT

Australia & Cocos/Christ. Is.	Australie & Cocos/Christ. Is.	1800 006 076 or 1800 148 959	■
Austria	Autriche	0800 226 0033 or 0800 226 0022	❖
Bahamas	Bahamas	1800 389 0240	❖
Bahrain	Bahreïn	8000 0174 or 8000 0206	
Belgium	Belgique	0800 27 323 or 0800 70 312	
Brazil	Brésil	0800 891 8877 or 0800 891 6949	◆
Canada	Canada	1866 4001 104 or 1866 2588 152	■
Chile	Chili	800 202 334	⊕⊖
China	Chine	10800 490 0045 or 10800 320 0011	●◆□
China	Chine	10800 140 0322 or 10800 441 0101	●◆□
Colombia	Colombie	01800 919 1059 or 01800 919 0624	●
Costa Rica	Costa Rica	0800 015 0205	
Croatia	Croatie	0800 223 081	
Cyprus (Greek sector only)	Chypre (seulement partie grecque)	800 92 615 or 800 95 159	■
Czech Rep.	Rép. Tchèque	800 505 553 or 822 505 555 or 800 505 153	★
Denmark	Danemark	8090 0490 or 8088 3484	Ⓢ
Dominican Rep.	Rép. Dominicaine	1888 751 3198	■
Finland	Finlande	0800 113 258 or 0800 913 183	
France	France	0805 040 014 or 0805 040 622	■
Germany	Allemagne	0800 282 3823 or 0800 226 0022	
Greece	Grèce	00800 325 2060 or 00800 4413 1402	●▲
Hong Kong	Hong Kong	800 961 621 or 800 900 840	◆■
Hungary	Hongrie	06 800 185 98 or 06 800 159 17	❖■
Iceland	Islande	800 8636 or 800 8668	■
India	Inde	000 800 100 6436	
Indonesia	Indonésie	00 8800 105 307 or 00 1803 0441 1206	●◆□
Ireland	Irlande	1800 928 138 or 1800 923 896	○
Israel	Israël	1809 480 023 or 1809 461 059	■
Italy & San Marino	Italie & San Marino	800 951 010 or 800 902 055	
Japan	Japon	0053 132 0014 or 0053 116 0076	❖
Korea (South)	Corée du Sud	0079 8321 9013 or 00308 442 0093	❖+
Latvia	Lettonie	800 0262	
Lithuania	Lituanie	8800 300 90	●
Luxembourg	Luxembourg	800 77 107 or 800 77 101	
Malaysia	Malaisie	1800 803 970 or 1800 803 271	□▼■
Mexico	Mexico	01800 514 1059 or 01800 1234 860	△
Monaco	Monaco	800 933 08	
Netherlands	Pays-Bas	0800 400 2100 or 0800 400 2200	
New Zealand	Nouvelle Zélande	0800 446 263 or 0800 441 112	
New Zealand	Nouvelle Zélande	0800 441 451 or 0800 446 795	
Norway	Norvège	800 653 88 or 800 653 80 or 800 119 37	❖■
Philippines	Philippines	1800 1110 0504 or 1800 1322 0015	●◆□
Poland	Pologne	0800 880 078 or 00800 1114 431	❖■
Portugal & Madeira, Azores	Portugal & Madère, Açores	882 734 444 or 882 733 333 or 882 309 512	●
Puerto Rico	Porto Rico	1877 532 0624 or 1866 627 4817	❖■
Romania	Roumanie	0800 895 0115	
Russia	Russie	810 800 2023 1049 or 810 800 2075 2044	☆◆◆□
Russia	Russie	810 800 2117 1012	☆◆◆□
Singapore	Singapour	800 3211 048 or 800 1204 624	■*
Singapore	Singapour	800 1011 273 or 800 4411 220	■*
Slovak Rep.	Slovaquie	0800 003 211	
Slovenia	Slovénie	0800 800 82	
South Africa	Afrique du Sud	0800 996 854 or 0800 998 211 or 0800 990 950	■+
Spain	Espagne	800 760 888 or 900 806 128	◆
Sweden	Suède	0200 217 302	❖
Switzerland	Suisse	0800 600 101 or 0800 000 959	
Taiwan	Taiwan	00801 323 232 or 00801 26 428 or 00801 044 212	
Thailand	Thaïlande	001 800 156 2031 059 or 001 800 32 012	⊕
Turkey	Turquie	00800 4463 2085 or 00800 329 0012	■⊕
Turkey	Turquie	00800 142 030 624	■⊕
UK	Grande Bretagne	0808 182 7024 or 0808 182 2600	■◆
Uruguay	Uruguay	000 4135 983 323	
USA (fixed line)	Etats-Unis (téléphones privés)	1866 640 4989 or 1866 510 4860	⊕■
USA (Payphone)	Etats-Unis (téléphones publics)	1877 518 1452 or 1888 846 7449	■
US Virgin Island	Iles Vierges USA	1888 846 7449	■
Venezuela	Venezuela	0800 100 5286	

SYMBOLS GUIDE/LEGENDE

- ❖ Some public phones may require local coins or phonecard (usually refunded) for dial tone/
Certains téléphones publics nécessitent une pièce ou une carte (normalement restituées)
 - ◆ Access may not be available from every payphone/Certains téléphones publics pourraient ne pas consentir l'accès
 - Service not available from mobile phone/Service non accessible des portables
 - Access call charge applies from mobile phones/Les appels passés depuis un portable sont facturés au prix d'un appel local
 - In some locations service is not available/Le service n'est pas disponible dans certaines localités rurales
 - ▲ From public phones sometimes you need to dial the access number more than once to be connected
A partir des téléphones publics l'accès gratuit n'est pas toujours immédiat. Plusieurs tentatives peuvent être nécessaires
 - ⊕ Only from private phones/Seulement a partir des téléphones privés
 - In Ireland, no payphone surcharge from ITG Smart pay phones/En Irlande pas de surtaxe depuis les cabines publiques ITG
- From any private phone and from public payphones/A partir des téléphones privés et des téléphones publics
(◆ BT), (◆ Telefonica - Cabitel), (◆ DACOM), (▼ Telecom Malaysia), (△ TelMex), (★ Cesky Telecom), (☆ Rostelecom), (* Singtel), (⊕ TelkomSA)

Country restrictions may change without notice. These were correct at time of print June 2006/Les restrictions locales sont soumises à modifications sans préavis. Les éléments indiqués dans ce guide étaient valides au moment de l'impression: juin 2006